

## SIGNOS DE CORRECCION

En la corrección de pruebas se utilizan dos clases de marcas: el *signo* y la *llamada*. El signo indica el tipo de corrección que debe hacerse; la llamada señala la letra, palabra o espacio objeto de corrección.

El **signo**, precedido siempre por la llamada, se hace sólo al margen. Salvo en determinados casos, entre ellos los de transposición de palabras o líneas, en los que el signo hace también las veces de llamada. Los signos más usuales son los siguientes:

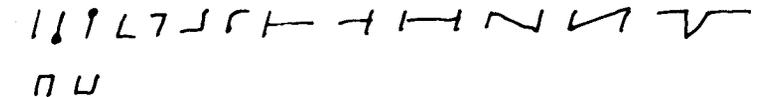
- espaciar \* \* — \*
- unir ↑ ↓ ∩ — →
- unir párrafos ∩
- punto y aparte ∩
- transposición ∩ — →
- sangrar □
- eliminar la sangría □
- justificar ∩ ∩
- versales ≡
- versalitas =
- cursiva —
- negra ~

negra cursiva ~

alineación defectuosa —

suprimir φ

La llamada hecha sobre la letra, palabra o espacio a corregir se repite al margen (a la izquierda o a la derecha, es igual, aunque conviene que sea en el lado más próximo a la corrección). La utilización de un tipo u otro de llamada depende de los gustos personales. No obstante, en el caso de existir distintas correcciones en una misma línea o en varias correlativas, conviene diversificar las clases de llamada; así no se crearán dudas a la hora de corregir. Las más usadas son las siguientes:



**Omisiones.** Cuando en la composición un texto falte una palabra, o varias, el lugar donde se ha producido la omisión se marcará con un signo de corrección. Si lo omitido es una letra o un signo de puntuación (por ejemplo, un paréntesis) se tachará la letra precedente o la siguiente, que se repetirá al margen junto a la que faltaba. En el caso de omisiones importantes, cuya introducción dificultaría la lectura de las galeras, lo mejor es hacer una llamada y remitir al original.

de  
ra  
)  
ce si

**Supresiones.** Las palabras repetidas o que se quieran suprimir se tacharán con una llamada y al margen se

φ  
φ

señalará esta supresión con el signo correspondiente.

**Confusiones.** Una palabra equivocada se tachará ~~por~~ entero y se pondrá al margen la correcta. Tratándose de palabras sólo en parte mal compuestas, basta con tachar las letras o sílabas confundidas, que se sustituirán al margen por las que correspondan.

H por

U fund  
164  
U an.

**Transposiciones.** Las letras o palabras mal colocadas se señalarán con el signo de transposición, que indica el sitio que deben ocupar en la palabra o en la frase. Las palabras deben numerarse cuando se trate de transposiciones importantes. Estas mismas normas son válidas en los casos de líneas cuyo orden se haya alterado en el montaje.

U  
1 2 L 3 U

**Divisiones.** El espacio omitido o demasiado estrecho entre palabras se marca con una llamada, que se repite al margen seguida del signo correspondiente. Lo mismo hay que hacer en los excesivamente anchos. En cambio, para suprimir una separación, el signo de corrección se utiliza también como llamada. Estos mismos signos, trazados horizontalmente entre las líneas afectadas, indican que el interlineado no es correcto, sea por exceso (en este caso, signo de unir) o por defecto (signo de espaciar). Los puntos y aparte se marcan exactamente como se ha hecho en este caso concreto.

/ \*  
L \*

o

\*

Y la supresión de párrafos, también como se hace en este ejemplo.

~

**Alineaciones.** La línea o líneas de una composición que estén torcidas, bien por un fallo mecánico de la fotocopiadora o por un montaje apresurado, se indicarán con rayas paralelas.

**Justificaciones.** En una columna de composición con algunas líneas mal justificadas, lo mismo da que sea por exceso que por defecto, estas líneas se marcarán con el correspondiente signo, que hace también las veces de llamada.

**Sangrías.** El espacio de respeto que se deja en los comienzos de párrafo (nunca en el primero de un texto, que no se sangra, pero sí en los párrafos sucesivos) se marca con un cuadrado. Esta marca corresponde al cuadratín, la pieza tipográfica que no imprime por tener menos altura que las demás. Si lo que se desea, en cambio, es suprimir la sangría, como se ha hecho concretamente al principio de este párrafo, el signo que se emplea es una especie de corchete.

**Tipos de letra.** Un mismo diseño de letra (en EL PAIS se utiliza la Times New Roman, creada en 1932, especialmente para su periódico, por el director tipográfico del Times de Londres, Stanley Morison) tiene generalmente tipos en cursiva (*cursiva*), en negra (**negra**) o negra cursiva (*negra cursiva*); las marcas que se han hecho en cada caso corresponden a las señales que hay que hacer. Tiene también mayúsculas en versales (VERSALES) o versalitas (VERSALITAS).

— *uu* uu

≡ =